

APMT QUETZAL

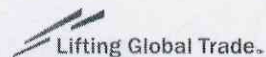
APM TERMINALS QUETZAL, SOCIEDAD ANONIMA

Recinto Portuario Quetzal Zona 1 Km 102.371 Autopista Puerto Quetzal San Jose Escuintla

PUERTO DE SAN JOSE, ESCUINTLA

TELEFONO: +502 7929-2900

NIT: 7848542-8

**APM TERMINALS**

ELECTRONIC INVOICE NUMBER

DATE

SERIE: FACE-63-G-001

NUMERO: 190000019130

15/02/2019

NUEVOS ALMACENES, S.A.

BOULEVARD LOS PROCERES 4-96 ZONA 10 LOCAL 230 C.C. PLAZA

GUATEMALA GUATEMALA

32375913

VESSEL

VOYAGE

VOYAGE DATE

LINE

SEALAND GUAYAQUIL

905S

07/02/2019

TARIFA GENERAL XX GT

CONTAINER	LENGTH	STATUS	CONCEPTO	DATE FROM	DATE TO	DAYS	RATE	AMOUNT
GESU6720888	40	HH	OCUPACION POR PESO IMPORT 40'	09/02/2019	16/02/2019	3	\$ 7.3920	\$ 22.18
TOTAL AMOUNT								\$ 22.18

8779 644201 15/02/2019 17 14 46 0050

ID PAGO

19007751

LLAVE

1230550841412

EF: 0.00 PR: 0.00

OB: 171.62 TOT: 171.62

Autorizaci=n No. : 94610428

Depositar a Cta: 066-0018617-1

A nombre de :

APM TERMINALS QUETZAL, S.A.

F.

APM TERMINALS QUETZAL, S.A.

R.A. CONNELLY DE GUATEMALA, SOCIEDAD ANONIMA - PBX: 2421-9929 NIT: 331886

**BANCO G&T CONTINENTAL**CIÓN IVA
ESTRALES

REMARKS COMPANY: GT065U ACTIVITY: ICS1010

MATURITY 15/02/2019

T.R.M USD 7.73771

CRA

CAE

70f1912bce2f608badfc82e26256992901e8b61b73afa7d8dd89593151aa775f



ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00051969

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT **APM No. 51969**

Lugar y fecha: Document Place and date:	15/02/2019	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	15/02/2019	Hora: Time:	09:15 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter		Nombre: Name: NUEVOS ALMACENES S.A							
TERRESTRE / LAND Tipo de Transporte: Marítimo Placa: 902 Origen: China		AEREO / AIR Tipo de Aeronave: Matricula: Registration number: Procedencia: Point of Departure: China		MARITIMO / MARINE Nombre del Vapor: Vessel Name: SEALAND GUAY AQUIL No. de Viaje: Trip No.: Destino: Destination: Guatemala					
Tipo de Tratamiento / Type of treatment: ASPERSIÓN MARITIMA		Químico utilizado: Chemical used: VIROFLEX		Dosis: Dose: 10 gr/litro de agua					
Concentración: Concentration: 0 m3		Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used: 0.03		Temperatura ambiente: Room temperature: 0 °C					
Volumen tratado: Treated volume: 0		Tiempo de aereación: Ventilation period: 0							
Tiempo de exposición: Exposure period: 0		Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units: 0							
Producto tratado: Product treated: 3 Contenedor 20, 3 Contenedor de 40"		Motivo del tratamiento: Treatment Purpose: 0							
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:									
Observaciones: Observations:		MRKU9203532 MSKU0047240 GESU6720888 MSKU3897947 MSKU2247633 MSKU6316711							

José Luis Godínez Orozco

NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC /
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF

NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER



0220000051969

00051969

		ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA		COMPROBANTE DE PAGO		APM No. 51969	
INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH		RECEIPT					
RECIBI DE: RECEIVED FROM: LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF: EN CONCEPTO DE: FOR: CANCELADO EN: PAID IN:		NUEVOS ALMACENES S.A TRESCIENTOS TRECE CON 33/100 Quetzales CAMIONES (6 equiv a 20") - ASP		POR Q / FOR Q TIPO DE CAMBIO: EXCHANGE RATE:		***313.38 7.73771	
TCQ, 15/02/2019		EFECTIVO/CASH: ☐ CREDITO/CREDIT: ☒		CHEQUE No./CHECK No.:		BANCO/BANK:	
LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE		Jorge Mario de la Cruz Cristales		FIRMA / SIGNATURE		Terminal de Contenedores Quetzal SITC	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST		ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)		0220000051969		0220000051969	